

2019 版翻译本科专业培养方案

一、专业简介

翻译专业自 2012 年开始招收全日制本科生，2019 年开始招收专业硕士生。专业以“外国语言文学”和“中国语言文学”两大学科为基础，依托多学科和跨学科的学习环境，学科涵盖英汉语言、文学、文化及翻译等相关研究。注重培养学生的国际视野、实际技能和适应能力。现有专业师资队伍学历和学缘结构合理、教学科研综合素质较高。近年来学生在各类专业考试及学科竞赛当中成绩优良。毕业生主要就职于经贸、教育、文化、科技、外事等部门和单位。

二、培养目标

本专业培养适应我国社会经济发展需要，德、智、体、美、劳全面发展，具备扎实的人文科学以及跨学科的基础知识，掌握英汉语言基础知识和相关专业知知识、具有深厚的汉英文化底蕴、丰富的翻译知识、娴熟的翻译技能、较强的第二外语语言综合能力、较好的人文素养和科学素养、一定的创新精神和实践能力以及从事科研工作的初步能力，能在中外企业、学校或培训教育机构、科研院所、外事部门从事经贸、文化、科技、教育、外事、国防等领域中的笔译、口译或其他跨文化交流等工作，乐奉献、厚基础、强能力、高素质，具有创新精神、国际视野和较强实践能力的高级专门人才。

三、培养要求

(一) 本专业培养的人才应具备如下知识、能力和素质要求：

1. 知识要求

- ①掌握相关语言知识，包括外语语音、词汇、语法知识，汉语知识，第二外语知识等。
- ②掌握翻译学科的基本理论和基础知识，包括口笔译理论、跨文化交际等知识。
- ③掌握跨文化交际所需的相关知识，包括中外社会文化知识、语言学与文学知识、现代信息技术和翻译工具的知识，以及经贸、文化、科技、教育、外事、国防等领域的相关知识。

2. 能力要求

①具备较强的英汉语言运用能力，包括听、说、读、写、译等能力，演讲与辩论能力，语言学习能力等。

②具有较强的实践能力，较好地掌握口笔译专业技能，熟练运用翻译工具，能够运用所掌握的理论和知识分析并解决口译、笔译过程中所出现的问题。

③具备较强的逻辑思维能力、独立思考能力、实际工作能力、沟通协调能力，及从事科研工作的初步能力。

3.素质要求

①具有正确的世界观、人生观、价值观。

②具有较宽广的知识面、广阔的国际视野、较高的跨文化交际素养。

③具有较好的身体素质、健康的心理素质，良好的生活、卫生习惯，和一定的健体 保健意识。

④具有较强的社会责任和团队合作精神。

(二)本专业对学生的毕业要求具体内容如下：

1.学科基础知识：能够将学科基础专业知识用于解决复杂的实际问题。

2.问题分析：能够应用基础知识、基本原理，识别、表达并通过文献研究分析复杂问题，以获得有效结论。

3.设计/开发解决方案：能够设计针对复杂问题的解决方案，设计满足特定需求的解决方案，并能在设计环节中体现创新意识，考虑社会、健康、安全、法律、文化以及环境等因素。

4.研究：能够基于科学原理并采用科学方法对复杂问题进行研究，包括设计实验、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。

5.使用现代工具：能够针对复杂问题，开发、选择与使用恰当的技术、资源、现代工具和信息工具，包括对复杂问题的预测与模拟，并能够理解其局限性。

6.实践与社会：能够基于专业相关背景知识进行合理分析，评价实际案例和复杂问题解决方案对社会、健康、安全、法律以及文化的影响，并理解应承担的责任。

7.环境和可持续发展：能够理解和评价针对复杂问题的专业实践对环境、社会可持续发展的影响。

8.职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在实践中理解并遵守职业道德和规范，履行责任。

9.个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。

10.沟通：能够就复杂问题与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

11.项目管理：理解并掌握项目管理原理与经济决策方法， 并能在多学科环境中应用。

12.终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。

四、主干学科

外国语言文学 中国语言文学

五、核心知识领域与专业核心课程

(一) 核心知识领域：

翻译学、语言学、文学、写作学

(二) 专业核心课程：

英汉笔译、汉英笔译、交替传译、翻译理论概要、语言学概论、语言与翻译、文学概论、英语国家文学概论、文学与翻译、英语写作、写作学、学术论文写作等。

六、主要实践性教学环节与主要专业实验

笔译实训、模拟情景翻译实训、实用翻译工作坊、毕业实习、毕业论文/翻译实践及报告

七、学制与学位

学 制：标准学制为4年，学习年限为3-8年

学业学分：158 学分，第二课堂学分 10 学分

授予学位：文学学士

八、各类课程学分学时分配表

课程性质	课程属性	学分	占学分比例	教学学时	占课程学时比例
公共基础课平台	必修	25	15.82	464	21.64
公共基础课平台	选修	8	5.06	128	5.97
学科基础课平台	必修	29	18.35	464	21.64
学科基础课平台	选修	34	21.52	544	25.37
专业课平台	必修	18	11.39	288	13.43
专业课平台	选修	16	10.13	256	11.94
集中性实践环节	必修	28	17.72		
总计		158	100	2144	100

九、各平台课程设置与学分

(一) 公共基础必修课平台

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
30500000510	大学生职业发展与就业指导 1 Career Development and Employment Guidance for College students	考查	0.5	6	2	4	0	1	创新创业基础教研室	
51800000210	大学体育 1 University physical education1	考查	1	32	4	28	0	1	基础体育教研室	
51700000310	思想道德修养与法律基础 Education of Ideology and Morality and Introduction to the Law	考试	3	48	40	8	0	1	思想道德修养与法律基础教研室	
51700000510	形势与政策 1 Situation and Policy	考查	0.5	8	6	2	0	1	形势与政策教研室	
50500000310	大学计算机 C Collegiate Computer C	考试	4	64	48	16	0	2	计算机基础教研室	
51800000310	大学体育 2 University physical education2	考试	1	32	4	28	0	2	专项体育教研室	
51700000610	形势与政策 2 Situation and Policy	考查	0.5	8	6	2	0	2	形势与政策教研室	
51700000410	中国近现代史纲要 The Conspectus Of Chinese Modern History	考查	3	48	40	8	0	2	中国近现代史纲要教研室	
51800000410	大学体育 3 University physical education3	考查	1	32	4	28	0	3	基础体育教研室	
51700000210	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 Introduction of Mao Zedong	考试	4.5	72	64	8	0	3	毛泽东思想与中国特色社会主义理论体系概论教研室	

	Thought and Socialism Theory System with Chinese Characteristics									
51700000710	形势与政策 3 Situation and Policy	考查	0.5	8	6	2	0	3	形势与政策教研室	
51800000510	大学体育 4 University physical education4	考试	1	32	4	28	0	4	基础体育教研室	
51700000110	马克思主义基本原理概论 An Outline of fundamental Principles of Marxism	考试	3.5	56	48	8	0	4	马克思主义基本原理教研室	
51700000810	形势与政策 4 Situation and Policy	考查	0.5	8	6	2	0	4	形势与政策教研室	
30500000710	大学生职业发展与就业指导 2 Career Development and Employment Guidance for College students	考查	0.5	10	2	8	0	6	创新创业基础教研室	
小计			25	464	284	180	0	学分要求:		25

(二) 公共基础选修课平台

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
小计								学分要求:		8

公共基础选修课共计 8 学分，分 2 个模块。

限选:

1. 大学生心理健康教育与指导（1 学分，学生须在第一学期修读）；
2. 公共艺术类选修课程（2 学分，在影视鉴赏、音乐鉴赏、舞蹈鉴赏、书法鉴赏、戏剧鉴赏、戏曲鉴赏、美术鉴赏、古代名剧鉴赏等 8 门课程中选修 2 门）。

任选:

每个学生要求跨学科修读其他学科门类通识课程 5 学分；其中工科类学生要求选修至少 1 学分经济管理类通识课。

8 个学分在第五学期以前修完，第一、第三学期各修 1 学分，第二、第四、第五学期各修 2 学分。

(三) 学科基础课平台必修课

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
51600000220	基础英语 1 Basic English 1	考试	4	64	64	0	0	1	英语系	
51600009220	现代汉语 1 The Modern Chinese 1	考试	2	32	32	0	0	1	汉语言文学系	
51600000120	语言文学专业 导论 Introduction to Language and Literature Major	考查	1	16	16	0	0	1	语言文学学院 教务办公室	
51600000320	基础英语 2 Basic English 2	考试	4	64	64	0	0	2	英语系	
51600009320	现代汉语 2 The Modern Chinese 2	考试	2	32	32	0	0	2	汉语言文学系	
51600006620	英语口语 F1 Spoken English F1	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600006720	英语写作 F1 English Writing F1	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600006920	英语语法 F English Grammar F	考试	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600006820	英语阅读 F1 English Reading F1	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600007020	英语口语 F2 Spoken English F2	考查	2	32	32	0	0	4	英语系	
51600007120	英语写作 F2 English Writing F2	考查	2	32	32	0	0	4	英语系	
51600007220	英语阅读 F2 English Reading F2	考查	2	32	32	0	0	4	英语系	
51600007320	英语国家文化 概要 F	考试	2	32	32	0	0	5	英语系	

	The Culture of Major English Speaking Countries F									
小计			29	464	464	0	0	学分要求:		29

(四) 学科基础课平台选修课

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
51600023820	基础日语 1 Basic Japanese1	考试	4	64	64	0	0	1	日语系	限选
51600010020	写作学 1 Writing 1	考试	2	32	32	0	0	1	汉语言文学系	任选
51600001220	英语语音 Phonetics	考试	2	32	32	0	0	1	英语系	限选
51600023920	基础日语 2 Basic Japanese2	考试	4	64	64	0	0	2	日语系	限选
51600024020	日语视听说 1 Listening and Speaking of Japanese 1	考试	2	32	32	0	0	2	日语系	限选
51600010220	文学概论 Introduction to Literature	考试	3	48	48	0	0	2	汉语言文学系	任选
51600010120	写作学 2 Writing 2	考试	2	32	32	0	0	2	汉语言文学系	任选
51600001320	英语听力 1 English Listening Comprehension 1	考试	2	32	32	0	0	2	英语系	限选
51600010320	中国文化概论 An Introduction to Chinese Culture	考试	2	32	32	0	0	2	汉语言文学系	限选
51600027420	基础日语 F3 Basic Japanese F3	考查	2	32	32	0	0	3	日语系	任选
51600007420	基础英语 F3 Basic English F3	考试	4	64	64	0	0	3	英语系	限选
51600024420	日语经典诵读	考查	1	16	16	0	0	3	日语系	任选

	Japanese Classic Reading									
51600027620	日语视听说 F2 Listening and Speaking of Japanese F2	考试	2	32	32	0	0	3	日语系	限选
51600007520	英语听力 F2 English Listening Comprehension F2	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	限选
51600027520	基础日语 F4 Basic Japanese F4	考查	2	32	32	0	0	4	日语系	任选
51600007620	基础英语 F4 Basic English F4	考试	4	64	64	0	0	4	英语系	限选
51600007730	高级英语 F1 Advanced English F1	考试	4	64	64	0	0	5	翻译系	限选
51600007930	英语演讲与辩论 F English Speech and Debate F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	任选
51600007830	语言学概论 F Introduction to Linguistics F	考试	2	32	32	0	0	5	翻译系	任选
51600008030	高级英语 F2 Advanced English F2	考试	4	64	64	0	0	6	翻译系	任选
51600008130	英美经典作品赏析 F English Works Appreciation F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	任选
51600017620	中国经典作品赏析 F Chinese Works Appreciation F	考查	2	32	32	0	0	6	汉语言文学系	限选
51600008230	学术论文写作 F Writing of Academic Thesis F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	任选

小计	58	928	928	0	0	学分要求:	34
----	----	-----	-----	---	---	-------	----

(五) 专业课平台必修课

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
51600017730	高级汉语写作 F Advanced Chinese Writing F	考查	2	32	32	0	0	3	汉语言文学系	
51600017930	英汉笔译 F E-C Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	3	翻译系	
51600018130	汉英笔译 F C-E Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	4	翻译系	
51600018630	文体与翻译 F Style and Translation F	考查	2	32	32	0	0	4	翻译系	
51600019330	联络口译 F Liaison Interpreting F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600018430	语言与翻译 F Language and Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600018830	翻译理论概要 F Understanding Translation Theory F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600018330	交替传译 F Consecutive Interpretation F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600018930	文学翻译实践 F Practice of Literature Translation F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
小计			18	288	288	0	0	学分要求:		18

(六) 专业课平台选修课

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
------	------	----	----	-----	----	----	----	----	------	----

51600008320	英语综合运用 F1 English Comprehensive Application F1	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	限选
51600008420	英语综合运用 F2 English Comprehensive Application F2	考查	2	32	32	0	0	4	英语系	限选
51600017830	古代汉语 F Ancient Chinese F	考查	2	32	32	0	0	5	汉语言文学系	任选
51600019830	科技翻译实践 F EST Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	限选
51600019730	商务翻译实践 F Business English Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	限选
51600019530	文学与翻译 F Literature&Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	任选
51600019430	中西翻译史 F History of Chinese&Foreign Countries' Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	限选
51600027730	二外阅读与写作 F Reading & Writing of Second Foreign Language F	考查	2	32	32	0	0	6	日语系	任选
51600020330	核能翻译实践 F Nuclear Energy Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	限选
51600009030	跨文化交际 F Cross-Cultural Communication F	考查	2	32	32	0	0	6	英语系	任选
51600020030	体育翻译实践 F Physical Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	任选
51600020730	新闻翻译实践 F News Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	任选
51600008530	英语国家概况 F The English-speaking World F	考查	2	32	32	0	0	6	英语系	任选
51600019630	语言翻译实践 F Language Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	限选
51600027830	二外口语 F Conversation of Second Foreign Language F	考查	2	32	32	0	0	7	日语系	任选
51600020630	法律翻译实践 F Practice of Law	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选

	Translation F									
51600021230	翻译评论 F Translation Criticism F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600019930	广告翻译实践 F Ads Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600021430	国学经典译读 F Appreciating Translations of Chinese Classics F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600020930	计算机辅助翻译 F Computer-aided Translation F	考查	1	16	16	0	0	7	翻译系	任选
51600020130	佳译赏析 F Well-accepted Translations Appreciation F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600020530	旅游翻译实践 F Practice of Tourism English Translation F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600009130	圣经与英语文学 F The Bible and English Literature F	考查	1	16	16	0	0	7	翻译系	任选
51600021330	同声传译 F Simultaneous Interpretation F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600008830	外事礼仪 F Diplomatic Etiquette F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	任选
51600020430	外台英语听译 F English News Listening and Translating F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600021030	外宣翻译实践 F Publicity Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600008630	希腊神话 F Greek Mythology F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	任选
51600020230	医学翻译实践 F Medical Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	限选
51600008730	英语国家文学概论 F General Literature of English-speaking Countries F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	任选
51600008930	英语教学法 F English Teaching Methodology F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	任选
51600020830	影视翻译实践 F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选

	Film&TV Translation Practice F									
51600021130	语料库应用 F Corpus Application F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
51600018730	专题口译 F Topic-based Interpreting F	考查	2	32	32	0	0	7	翻译系	任选
小计			66	1056	1056	0	0	学分要求:		16

(七) 集中性实践教学环节

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
10500000110	军事技能 Military Skills	考查	2	2	0	0	2	1	国防军事教研室	
51600018030	笔译实训 F1 Written Translation Practice F1	考查	2	2	0	0	2	3	翻译系	
51600018230	笔译实训 F2 Written Translation Practice F2	考查	2	2	0	0	2	4	翻译系	
30500000810	创新创业实践(创新创业基础) Innovation and entrepreneurship practice(Foundation for Innovation and entrepreneurship)	考查	2	2	0	0	2	4	创新创业基础教研室	
51600018530	模拟情景翻译实训 F Translation of Simulating Scene F	考查	2	2	0	0	2	5	翻译系	
51600019030	实用翻译工作坊 F Practical Translation Workshop F	考查	2	2	0	0	2	6	翻译系	
10800000110	劳动教育 Labor education class	考查	2	2	0	0	2	7	素质课	
51600019230	翻译毕业论文/翻译实践与报告 Translation Graduation Thesis /Translation Practice	考查	10	10	0	0	10	8	翻译系	
51600019130	翻译专业毕业实习 Translation Graduation Practice	考查	4	4	0	0	4	8	翻译系	

小计	28	28	0	0	28	学分要求:	28
----	----	----	---	---	----	-------	----

十、辅修专业课程

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
51600010320	中国文化概论 An Introduction to Chinese Culture	考试	2	32	32	0	0	2	汉语言文学 系	
51600018030	笔译实训 F1 Written Translation Practice F1	考查	2	2	0	0	2	3	翻译系	
51600017930	英汉笔译 F E-C Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	3	翻译系	
51600018230	笔译实训 F2 Written Translation Practice F2	考查	2	2	0	0	2	4	翻译系	
51600018130	汉英笔译 F C-E Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	4	翻译系	
51600018330	交替传译 F Consecutive Interpretation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600019430	中西翻译史 F History of Chinese&Foreign Countries' Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600018830	翻译理论概要 F Understanding Translation Theory F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600008530	英语国家概况 F The English- speaking World F	考查	2	32	32	0	0	6	英语系	
51600018730	专题口译 F Topic-based Interpreting F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600009030	跨文化交际 F Cross-Cultural Communication F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	

51600008730	英语国家文学概论 F General Literature of English-speaking Countries F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	
小计			24	324	320	0	4	学分要求:		24

十一、双学位课程

课程编号	课程名称	考核	学分	总学时	讲课	实验	实践	学期	责任单位	备注
51600009220	现代汉语 1 The Modern Chinese 1	考试	2	32	32	0	0	1	汉语言文学系	
51600001220	英语语音 Phonetics	考试	2	32	32	0	0	1	英语系	
51600001320	英语听力 1 English Listening Comprehension 1	考试	2	32	32	0	0	2	英语系	
51600010320	中国文化概论 An Introduction to Chinese Culture	考试	2	32	32	0	0	2	汉语言文学系	
51600018030	笔译实训 F1 Written Translation Practice F1	考查	2	2	0	0	2	3	翻译系	
51600017730	高级汉语写作 F Advanced Chinese Writing F	考查	2	32	32	0	0	3	汉语言文学系	
51600017930	英汉笔译 F E-C Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	3	翻译系	
51600007520	英语听力 F2 English Listening Comprehension F2	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600006720	英语写作 F1 English Writing F1	考查	2	32	32	0	0	3	英语系	
51600006920	英语语法 F English Grammar F	考试	2	32	32	0	0	3	英语系	

51600018230	笔译实训 F2 Written Translation Practice F2	考查	2	2	0	0	2	4	翻译系	
51600018130	汉英笔译 F C-E Written Translation F	考试	2	32	32	0	0	4	翻译系	
51600019830	科技翻译实践 F EST Translation Practice F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600019330	联络口译 F Liaison Interpreting F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600019430	中西翻译史 F History of Chinese&Foreign Countries' Translation F	考查	2	32	32	0	0	5	翻译系	
51600018830	翻译理论概要 F Understanding Translation Theory F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600018330	交替传译 F Consecutive Interpretation F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600018930	文学翻译实践 F Practice of Literature Translation F	考查	2	32	32	0	0	6	翻译系	
51600008530	英语国家概况 F The English-speaking World F	考查	2	32	32	0	0	6	英语系	
51600008730	英语国家文学概论 F General Literature of English-speaking Countries F	考查	2	32	32	0	0	7	英语系	
51600019230	翻译毕业论文/翻译实践与报告 Translation Graduation Thesis /Translation Practice	考查	10	10	0	0	10	8	翻译系	

基础英语	H	M								H		
英语口语	H	M								H		
英语写作 F	H	M								H		
英语阅读 F	H	M			M							
英语语法 F	H			M						H		
英语国家文化概要 F	H											
写作学	H									H		M
英语语音	H				H					H		
基础日语	H	M								H		
中国文化概论	M	M	M									
文学概论	H	M	M									
英语听力	H				M					H		
日语视听说	H				M					H		
高级英语	H	M	M									
语言学概论 F	H											
英语演讲与辩论 F									M	H		
英美经典作品赏析 F		M		M								
学术论文写作 F	H	M										
中国经典作品赏析 F		M		M								M
英汉笔译 F	H	H	H									
笔译实训 F					M	H						
高级汉语写作 F	H	M								M		
汉英笔译 F	H	H	H									
交替传译 F	H	H	H									
语言与翻译 F		H	H									
模拟情景翻译实训 F					M	H					M	
文体与翻译 F		H	H									
专题口译 F	H	H	H									
翻译理论概要 F	H											H
文学翻译实践 F	H	H	H									
实用翻译工作坊 F					M	H					M	
翻译专业毕业实习					M	H					M	
翻译毕业论文/翻译实践与报				H	H							

告												
英语综合运用 F	H				M					H		
联络口译 F	H	H	H									
中西翻译史 F	H			H								
文学与翻译 F		H	H									
古代汉语 F	H	M		M		M		M				M
语言翻译实践 F		H	H			M						
商务翻译实践 F		H	H			M						
科技翻译实践 F		H	H			M						
广告翻译实践 F		H	H			M						
体育翻译实践 F		H	H			M						
佳译赏析 F		M		M								
英语国家概况 F	H			M								
希腊神话 F		M		M								
二外阅读与写作 F	H		M									
医学翻译实践 F		H	H			M						
核能翻译实践 F		H	H			M						
外台英语听译 F			M							M		
旅游翻译实践 F		H	H			M						
法律翻译实践 F		H	H			M						
新闻翻译实践 F		H	H			M						
影视翻译实践 F		H	H			M						
计算机辅助翻译 F		H	H			M						
外宣翻译实践 F		H	H			M						
英语国家文学概论 F	H	M										
外事礼仪 F								M	M			
语料库应用 F					H	H						
翻译评论 F		M	M									
英语教学法 F	M		M									
同声传译 F	H	H	H									
跨文化交际 F								H		H		
国学经典译读 F		M	M	M								
圣经与英语文学 F			M	M								

二外口语 F	H								H	
--------	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--

十四、推荐大学科门类中英文经典必读书目

序号	书名	主编	出版社	时 间 (年)
1.	《核工业概论》	王松年	原子能出版社	1993 年
2.	《山海经》	方韬译注	中华书局	2011 年
3.	《诗经》	王秀梅 译注	中华书局	2016 年
4.	《老子》	老子著，汤漳平、王朝华译注	中华书局	2014 年
5.	《论语》	陈晓芬译注	中华书局	2016 年
6.	《庄子》	孙通海译注	中华书局	2016 年
7.	《孙子兵法》	孙武著，陈曦译注	中华书局	2011 年
8.	《史记》	司马迁著，文天译注	中华书局	2016 年
9.	《资治通鉴》	司马光著	中华书局	2011 年
10.	《红楼梦》	曹雪芹、高鹗著	中华书局	2014 年
11.	《中国思想史》	葛兆光著	复旦大学出版社	2001 年
12.	<i>History of Philosophy—Socrates to Sartre and Beyond</i>	Stumpf, S.E. and Fieser, J.A	Beijing University Press	2006 年
13.	<i>My Country and My People</i>	Tang, Linyu	Foreign Language Teaching and Research Press	2008 年
14.	<i>Taking Sides</i>	William J. Miller	Foreign Language Teaching and Research Press	2015 年
15.	<i>Thinker's Guide Library</i>	Richard Paul, Linda Elder	Foreign Language Teaching and Research Press	2016 年
16.	<i>The School and Society</i>	John Dewey	Communication University of China Press	2018 年
17.	Computer-aided translation technology: a practical introduction	Bowker L.	University of Ottawa press.	2002 年

18.	Translation Today: Trends and Perspectives	anderman Gunilla & Margaret Rogers	Multilingual Matters Ltd. (ed.)	2003 年
19.	Translation in the Digital Age	Michael Cronin	London & New York: Routledge	2013 年
20.	Translation and Web Searching.	Vanessa Enriquez Raido	Routledge	2014 年
21.	Translation Quality Assessment: from Principles to Practice	Moorkens J. et al.	Springer	2018 年
22.	《日本语》	金田一春彦	华东理工大学出版社	2017 年
23.	《初级日语语法精解》	松冈弘	外语教学与研究出版社	2006 年
24.	《中日文化交流史：考察与研究》	腾军	北京大学出版社	2011 年
25.	《中国文化读本（日文版）》	叶朗、朱良志	外语教学与研究出版社	2011 年
26.	《剑桥日本史（第五卷）》	[美] 詹森	浙江大学出版社	2013 年
27.	《日本文明》	叶渭渠	中国社会科学出版社	1999 年
28.	《中国哲学简史》	冯友兰	北京大学出版社	2012 年
29.	《美的历程》	李泽厚	天津社会科学院出版社	2008 年
30.	《湖湘文化概论》	刘旭	湖南人民出版社	2000 年
31.	《英译中国现代散文选》	张培基	上海外语教育出版社	2007 年
32.	《核工业概论》	王松年	原子能出版社	1993 年
33.	《伦理学导论》	弗兰克·梯利	北师大出版社	2018 年
34.	牛津通识读本《简明逻辑学》（中文版）		译林出版社	2013 年
35.	《译道探微》	思果	中国对外翻译出版公司	2002 年
36.	《关键词：文化与社会的词汇》	雷蒙·威廉斯，刘建基译	三联书店	2005
37.	《如何阅读一本书》	[美] 莫提默·J·艾德勒、查尔斯·范多伦著，郝明义、朱衣译	商务印书馆	2004 年

制定人：朱向明、莫丽红 负责人：朱向明 审核人：马汉钦